



Rheinland-Pfalz

MINISTERIUM FÜR BILDUNG

ПРОСТО И ЯСНО О СИСТЕМЕ ОБРАЗОВАНИЯ В РЕЙНЛАНД- ПФАЛЬЦЕ

Информация для недавно переселившихся в Германию семей (на 22 языках)



Russisch



Potenzial & Perspektive

Ein Analyseverfahren für neu Zugewanderte



ШКОЛА В ФЕДЕРАЛЬНОЙ ЗЕМЛЕ РЕЙНЛАНД-ПФАЛЬЦ

В федеральной земле Рейнланд-Пфальц все дети обязаны ходить в школу (обязательное школьное обучение). Учиться в школе обязаны все дети, которым к 31 августа года зачисления в школу исполнилось шесть лет.

Есть разные типы школ. С 1-го по 4-й класс все дети учатся в **начальной школе**. Далее, с 5-го по как минимум 9-й класс, они учатся в **средней общеобразовательной школе (1-я ступень общего среднего образования)**. Затем они могут продолжить учёбу в **школе профессионального обучения, специальной средней школе** или в **старших классах гимназии**.

Если вы с семьей переехали в землю Рейнланд-Пфальц из-за границы, то в школах вам предоставят консультацию по вопросу о том, какой тип школы подходит для вашего ребенка. На консультацию следует принести имеющиеся аттестаты.

Языковая подготовка



На уроках ученики и учителя говорят по-немецки. Для того чтобы иноязычные дети могли быстро выучиться немецкому языку, в школах проводятся

курсы DaZ (DaZ = Deutsch als Zweitsprache/ немецкий как второй язык). На этих курсах дети, которые не владеют немецким языком (т.е. не говорят по-немецки и не понимают немецкую речь) либо владеют им лишь в ограниченном объеме, занимаются немецким языком до 20 часов в неделю. Остальное учебное время они посещают уроки в своем классе.

Многие школы используют программу 2P. С ее помощью школы могут определить навыки и умения детей, недавно переехавших с семьей в Германию.



Potenzial & Perspektive

Ein Analyseverfahren für neu Zugewanderte

Начальная школа (Grundschule)

Дети посещают начальную школу по месту жительства. В начальной школе дети, среди прочего, осваивают такие базовые навыки и умения, как чтение, письмо и счет.

На четвертом году обучения детям дают рекомендацию относительно их дальнейшего школьного обучения. Однако решение о дальнейшем школьном обучении ребенка принимают родители. Школы лишь консультируют родителей.

Средние общеобразовательные школы (weiterführende Schulen)



В федеральной земле Рейнланд-Пфальц имеется три типа средних общеобразовательных школ: **реальная школа «плюс», комплексная единая школа (IGS) и гимназия**. Переход из школы одного типа в школу другого типа допускается и может иметь практический смысл, если учеба дается ребенку слишком тяжело или слишком легко.

Реальная школа «плюс» (Realschule plus)

В реальной школе «плюс» ученики имеют возможность на раннем этапе обучения определиться, какие профессии их интересуют (профессиональная ориентация). После 9-го класса можно получить аттестат о неполном среднем образовании (аттестат об окончании школы), а после 10-го класса – аттестат о полном среднем образовании I-й ступени (Qualifizierter Sekundarabschluss I). После этого можно приобрести профессию. Успешно (с определенным средним баллом) окончив 10-й класс, можно также продолжить обучение в специальной средней школе (FOS), школе профессионального обучения (BBS) или в старших классах гимназии.

Специальная средняя школа (Fachoberschule – FOS)

В некоторых реальных школах «плюс» дополнительно имеется специальная средняя школа (FOS). В специальной средней школе (классы 11 и 12) учеба объединена с профессиональной практикой. Предусмотрены различные направления обучения, например,

Объединение
учебы и
профессиональной
практики

экономика и управление, инженерное дело, здравоохранение и социальная сфера.

После окончания специальной средней школы можно поступить в высшую профессиональную школу или пройти профессиональное обучение.

Комплексная единая школа (Integrierte Gesamtschule – IGS)

В комплексной единой школе (IGS) можно получить аттестат любой категории: после 9-го класса – аттестат о неполном среднем образовании, после 10-го класса – аттестат о полном среднем образовании, после 12-го класса – аттестат профессиональной зрелости (школьная часть), после 13-го класса – аттестат о полном среднем образовании I-й ступени. Возможность выбора предпочтительного



аттестата имеется у учеников комплексной единой школы в течение длительного времени.

В комплексной единой школе по некоторым предметам проводятся общие занятия (с участием всех учеников), а по отдельным предметам обучение организовано в виде курсов с учетом разных уровней подготовки.

Гимназия (Gymnasium)

Учащиеся гимназии с самого начала занимаются по программе углубленного обучения, чтобы впоследствии получить университетское или профессиональное образование. В федеральной земле Рейнланд-Пфальц большинство детей учатся в девятилетней гимназии (G9). В большинстве гимназий выпускные экзамены можно сдать уже после 8 лет обучения (G8GTS).

В первые годы учебы в гимназии ученики занимаются одним классом. В старших классах гимназии (последние три года обучения) ученики могут выбирать определенные предметы для углубленного изучения и посещать соответствующие курсы с целью получения аттестата зрелости.

Школа профессионального обучения (Berufsbildende Schule – BBS)

В школах профессионального обучения (BBS) предусмотрено множество возможностей для получения профессионального образования и школьного аттестата.

Ученики, которые отучились в школе девять лет и не смогли получить аттестат, могут после годовой подготовки к профессиональному обучению (BVJ) сдать экзамен на аттестат о неполном среднем образовании. Отучившись в профессиональной школе I-й ступени и поступив в профессиональную школу II-й

ступени, ученики могут, имея аттестат о неполном среднем образовании, через два года получить аттестат о полном среднем образовании. Впоследствии, при выполнении установленных требований, в профессиональных полных средних школах можно также сдать экзамен на аттестат профессиональной зрелости или на аттестат зрелости. Школы консультируют учеников по вопросам подходящей образовательной траектории.

Для получения профессионального образования необходимо учиться в профессиональной школе.

Аттестат по итогам профессионального обучения



Профессиональное обучение открывает доступ к более чем 300 профессиям. Обучение проходит на предприятии и в профессиональной школе и занимает от двух до трех с половиной лет.





Такое **дуальное профессиональное обучение** – особенность немецкой системы школьного образования. Выбрав этот путь, можно получить аттестат профессиональной зрелости и даже, при выполнении определенных условий, аттестат о полном среднем образовании I-й ступени. Для начала профессионального образования наличие аттестата профессиональной зрелости не является обязательным условием.

Ученики с особыми образовательными потребностями

В случае учеников, которым требуется особая педагогическая поддержка, может быть установлено наличие особых образовательных потребностей. Родители таких учеников могут выбрать школу инклюзивного образования или коррекционную школу. В коррекционных школах и школах инклюзивного образования можно получить те же аттестаты, что и в реальной школе «плюс», либо специальные аттестаты (аттестат о неполном среднем образовании особой формы, аттестат о комплексном развитии в коррекционной школе).

Дополнительная информация о школах всех типов приводится по ссылке:
<https://bildung-rp.de/schularten.html>

Настоящий буклет можно скачать по ссылке <https://migration.bildung-rp.de> на следующих языках:

- Deutsch
- العربية (Arabisch)
- Bosanski (Bosnisch)
- Български (Bulgarisch)
- 中文 (Chinesisch)
- فارسی دری (Dari)
- English (Englisch)
- Français (Französisch)
- Ελληνικά (Griechisch)
- Italiano (Italienisch)
- Hrvatski (Kroatisch)
- پښتو (Paschtu)
- Polski (Polnisch)
- Português (Portugiesisch)
- Русский (Russisch)
- Română (Rumänisch)
- Српски (Serbisch)
- Español (Spanisch)
- ትግርኛ (Tigrinya)
- čeština (Tschechisch)
- Türkçe (Türkisch)
- Magyar (Ungarisch)

ВЫХОДНЫЕ ДАННЫЕ

Редактор:

Кристиана Шёнауэр-Грагг (Christiane Schönauer-Gragg) (ответственное лицо в значении законодательства о прессе)

Оформление:

RHEINDENKEN GmbH
www.rheindenken.de

Список авторов иллюстраций:

shutterstock.com/wavebreakmedia
(титульный лист);
istockphoto.com/ferlistockphoto (стр. 3);
istockphoto.com/DMEPhotography (стр. 4);
istockphoto.com/monkeybusinessimages (стр. 5)

Редакция:

июнь 2021 года



RheinlandPfalz

MINISTERIUM FÜR BILDUNG

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

Министерство образования
(Ministerium für Bildung)
Mittlere Bleiche 61
55116 Mainz

poststelle@bm.rlp.de
www.bm.rlp.de